

## ZMLUVA O OTP CITY KONTE

na báze bežného účtu uzavretá podľa zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov,  
uzatvorená dňa 19.02.2020 v Košice-Alžbetina (VP)  
(ďalej len „Zmluva“)

Číslo konta/účtu /Kód banky: IBAN:

18683479/5200

SK56 5200 0000 0000 1868 3479

Mena: CIF:

EUR

1698934

### Zmluvné strany: OTP Banka Slovensko, a.s.

Sídlo : Štúrova 5, 813 54 Bratislava, Slovenská republika	IČO: 31 318 916 IČ DPH: SK2020411074, BIC/SWIFT code: OTPVSKBX, zapísaná v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 335/B
Adresa pobočky OTP Banka Slovensko, a.s.:	Košice-Alžbetina (VP), Alžbetina 2,04041 Košice
Elektronická adresa:	info@otpbanka.sk

(ďalej len „Banka“) a

### Majiteľ účtu:

Meno, priezvisko/Obchodné meno/Názov: Obec Košický Klečenov	IČO : 00324370
Konajúci prostredníctvom : Meno, priezvisko : MICHAL KMEC, ING. Rod.č.,resp. dátum narodenia : 820907/8779 Druh a číslo preukazu totožnosti : OP-EU044969 Bydlisko :KOŠICKÝ KLEČENOV 5	DIČ : 0
Štátna príslušnosť : SR	
Sídlo (ulica, číslo, mesto/obec, PSČ, štát) : Košický Klečenov 9, 04445 Bidovce, SK	Telefónne číslo : 421 915 914477
Elektronická adresa: starosta@kosickyklecenov.sk	
Zapísaný v:	Daňový domicil:
Číslo zápisu: 0	

(ďalej len „Majiteľ účtu“)

### I. Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je zriadenie a vedenie OTP CITY konta v mene EUR v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v súlade s ďalšími platnými právnymi predpismi SR a s Obchodnými podmienkami vedenia depozitných produktov a služieb v OTP Banka Slovensko, a.s. (ďalej len „Podmienky“).

2. Banka sa zaväzuje viesť OTP CITY konto odo dňa účinnosti Zmluvy.

### II. Výpisy

3. Periodicita vyhotovovania výpisov z OTP CITY konta je nasledovná: Mesačne

4. Spôsob preberania výpisov z OTP CITY konta je nasledovný: E-mailom

### III. Ostatné podmienky Zmluvy

5. Prílohy zmluvy: Dohoda o spôsobe disponovania s finančnými prostriedkami na účte

#### IV. Záverečné ustanovenia

6. Majiteľ účtu vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.

7. Majiteľ účtu/štatutárny orgán podpisom nižšie potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sa nachádzajú na pobočke Banky a sú verejne dostupné na webovej stránke [www.otpbanka.sk](http://www.otpbanka.sk) v časti Právne informácie.

8. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.

9. Táto Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

10. Zmluva je platná a účinná dňom podpísania Zmluvnými stranami.

Majiteľ účtu / štatutárny orgán:

Obec Košický Klečenov

MICHAL KMEC, ING., 820907/8779

OTP Banka Slovensko, a.s.:

Renčová Martina, Ing.

Medvecová Eva

univerzálny bankár

univerzálny bankár

Pečiatka a podpis



OTP Banka Slovensko, a.s.

Alžbetina 2

040 41 Košice

-11-

pečiatka a podpisy oprávnených  
zamestnancov



## INFORMÁCIA

príloha k Zmluve o otp CITY konte č. SK56 5200 0000 0000 1868 3479 uzatvorenej dňa:  
19.02.2020

a) o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby obchodu a o odplatách v prospech klienta, ktoré súvisia so Zmluvou.

Výška ročnej úrokovej sadzby na konte aktuálne platná ku dňu uzatvorenia Zmluvy predstavuje pre: kreditný zostatok: 0,00% p.a., nepovolený debetný zostatok 20,00% p.a.

Vývoj ročnej percentuálnej sadzby obchodu je závislý od vývoja úrokových sadzieb na finančnom trhu, nákladov banky na prijímanie a spravovanie vkladov vrátane nákladov na služby spojené s vedením vkladov, nákladov vyplývajúcich z platby príspevkov banky do systému ochrany vkladov, nákladov na tvorbu povinných minimálnych rezerv a od ďalších nákladov, ktoré banke vznikajú v súvislosti s plnením všeobecne záväzných právnych predpisov a rozhodnutí príslušných štátnych a regulačných orgánov. Banka informuje klienta, že nastali okolnosti, ktoré majú vplyv na výšku ročnej percentuálnej sadzby obchodu, najneskôr v deň účinnosti zmeny ročnej percentuálnej sadzby obchodu.

b) o odplatách aktuálne platných ku dňu uzatvorenia Zmluvy vyžadovaných bankou od klienta, ktoré súvisia so Zmluvou.

Služba	Poplatok
Všeobecné služby súvisiace s účtom	
Vedenie účtu*	2,50 €
Zrušenie účtu**	15,00 €
Výpis z účtu:***	
vyhotovenie emailového výpisu	bezplatne
vyhotovenie papierového výpisu - osobné preberanie	2,00 €
vyhotovenie papierového výpisu - preberanie poštou	1,00 € + poštovné
vyhotovenie okamžitého (priebežného) výpisu****	5,00 €
Platby (bez kariet)	
Spracovanie prijatej platby	0,18 €
Úhrada - Jednorazový platobný príkaz na úhradu/SEPA úhradu zadaná:	
v obchodnom mieste (na formulári určenom bankou)	2,50 €
elektronickým bankovníctvom	0,18 €
Trvalý príkaz - Zriadenie trvalého príkazu na úhradu a súhlasu s inkasom:	
v obchodnom mieste	bezplatne
elektronickým bankovníctvom	bezplatne
Zmena/Zrušenie Trvalého príkazu na úhradu a Súhlasu s inkasom:	
v obchodnom mieste	1,00 € / 2,00 €
elektronickým bankovníctvom	bezplatne

Služba	Poplatok
Úhrada na základe trvalého príkazu na úhradu zadaná:	
v obchodnom mieste (na formulári určenom bankou)	1,50 €
elektronickým bankovníctvom	0,18 €
SEPA inkaso - platba na základe súhlasu s inkasom	1,20 €
Príplatok za spracovanie Úhrady na inom tlačíve	príplatok 1,50 € za každý prevod
Cezhraničné platby	
Spracovanie prijatej platby	0,18 €
Úhrada - Jednorazový platobný príkaz na úhradu - Regulovaná platba v EUR zadaná:	
v obchodnom mieste banky (na formulári určenom bankou)	2,50 €
elektronickým bankovníctvom	0,18 €
Úhrada - Jednorazový platobný príkaz na úhradu - Štandardná platba - zadaná v obchodnom mieste banky (na formulári určenom bankou) alebo elektronickým bankovníctvom	1 % (min. 15,00 € max. 50,00 €), pri disp. OUR + popl. iných bánk
Úhrada - Jednorazový platobný príkaz na úhradu - OTP Express platba pre klientov skupiny „OTP Group“ zadaná v obchodnom mieste banky (na formulári určenom bankou) alebo elektronickým bankovníctvom	1 % (min. 10,00 € max. 50,00 €), pri disp. OUR + popl. iných bánk
Platobné karty a hotovosť	
Vydanie/obnova platobnej karty neembosovanej Maestro Small Business	1,00 € / mesačne
Vydanie/obnova platobnej karty embosovanej MasterCard Business	3,00 € / mesačne
Vydanie/obnova platobnej karty embosovanej MasterCard Gold	5,00 € / mesačne
Znovuvydanie platobnej karty (strata/odcudzenie/poškodenie)	bezplatne
Zmena zmluvných podmienok	3,50 €
Zrušenie platobnej karty	bezplatne
Blokácia platobnej karty	bezplatne
Znovuvytlačenie PIN kódu k platobnej karte	3,50 €



Služba	Poplatok
Zmena limitu na karte - prostredníctvom elektronického bankovníctva	bezplatne
Zmena limitu na karte - na obchodnom mieste	3,50 €
Zmena PIN kódu cez bankomat	2,50 €
Zobrazenie zostatku v bankomate inej banky	0,50 €
Platba kartou	0,20 €
Výber hotovosti platobnou kartou:	
z bankomatu OTP Banky Slovensko	0,35 €
z bankomatu OTP skupiny	1,00 €
z bankomatu inej banky v SR a v krajinách EHP v mene EUR	2,00 €
z iného bankomatu v zahraničí	5,50 €
cash advance na území SR a v zahraničí	10,00 €
Vklad hotovosti - Vklad finančných prostriedkov v hotovosti v obchodnom mieste:	
do sumy 100.000,00 € (vrátane)	0,70 €
nad sumu 100.000,00 €	0,15 % zo sumy vkladu
Výber hotovosti - Výber finančných prostriedkov v hotovosti v obchodnom mieste:	
do sumy 10.000,00 € (vrátane)	3,00 €
nad sumu 10.000,00 €	0,05 % zo sumy výberu
Súvisiace služby	
Internet banking, Mobil banking, Call Centrum	1,00 €
Internet banking - corporate*****	5,00 €

- \* poplatok za vedenie účtu banka zúčtuje na konci každého kalendárneho mesiaca. V prípade, ak bol účet zrušený v priebehu mesiaca, banka zúčtuje poplatok v alikvotnej výške zodpovedajúcej obdobiu vedenia daného účtu v danom mesiaci.
- \*\* poplatok sa inkasuje v prípade rušenia účtu pred uplynutím 12 mesiacov od zriadenia účtu
- \*\*\* poplatok za výpis poštou alebo osobne banka inkasuje na konci mesiaca. V prípade výpisu vyhotoveného v posledný deň v mesiaci je poplatok inkasovaný na konci nasledujúceho mesiaca. Poplatky sa účtujú podľa počtu výpisov a v zmysle platného sadzobníka poštových poplatkov Slovenskej pošty. V prípade zrušenia konta alebo účtu banka poplatok za výpis a poštovné inkasuje v deň jeho zrušenia
- \*\*\*\* poplatok sa inkasuje v deň poskytnutia služby
- \*\*\*\*\* poplatok je účtovaný v mesiaci nasledujúcom po mesiaci poskytnutia služby a za prvý mesiac je účtovaný v alikvotnej výške



## INFORMAČNÝ FORMULÁR PRE VKLADATEĽA

v zmysle zákona č. 118/1996 o ochrane vkladov, ktorý OTP Banka Slovensko a.s. používa na informovanie klientov o ochrane ich vkladov.

<b>Vklady v OTP Banke Slovensko, a.s. chráni:</b>	Fond ochrany vkladov (*)
<b>Úroveň krytia:</b>	100 000 eur na vkladateľa a na banku(**)
<b>Ak máte v tej istej banke viacero vkladov:</b>	Všetky vaše vklady v tej istej banke sa „spočítajú“ a na celkovú sumu sa vzťahuje úroveň krytia vo výške 100 000 eur (**)
<b>Ak máte spoločný vklad s inou osobou/osobami:</b>	Úroveň krytia vo výške 100 000 eur sa vzťahuje na každého vkladateľa samostatne(***)
<b>Lehota na vyplatenie náhrad pri zlyhaní banky:</b>	V období vzniku neschopnosti banky vyplácať vklady od 1.01.2019 do 31.12.2020 do 15 pracovných dní, od 1.01.2021 do 31.12.2023 do 10 pracovných dní, od 1.01.2024 do 7 pracovných dní (****)
<b>Mena, v ktorej sa náhrada vyplátí:</b>	Euro
<b>Kontakt:</b>	Fond ochrany vkladov, Kapitulská 12, 831 01 Bratislava, Slovenská republika tel.: (+421 2) 5443 5444, 5443 2570 e-mail: fov@fovsvr.sk
<b>Viac informácií:</b>	<a href="http://www.fovsvr.sk">www.fovsvr.sk</a>
<b>Potvrdenie vkladateľa o prijatí: (podpis klienta)</b>	

### Ďalšie informácie

(\*) Systém zodpovedný za ochranu vášho vkladu je zákonný systém ochrany vkladov v Slovenskej republike, ktorého inštitucionálnu časť tvorí Fond ochrany vkladov; banka sa nezúčastňuje na inom systéme ochrany vkladov.

(\*\*) Všeobecná úroveň krytia.

Ak je vklad nedostupný, pretože banka nie je schopná splniť svoje finančné povinnosti, vkladateľom vyplátí náhradu systém ochrany vkladov. Táto výplata náhrady pokrýva maximálne 100 000 eur na banku. To znamená, že všetky vklady vkladateľa v tej istej banke sa spočítajú, aby sa určila úroveň krytia. Ak má vkladateľ napríklad vkladový účet, na ktorom je 90 000 eur, a bežný účet, na ktorom je 20 000 eur, vyplátí sa mu náhrada len vo výške 100 000 eur.

(\*\*\*) Úroveň krytia pre spoločné vklady.

Pri spoločných vkladoch sa úroveň krytia vo výške 100 000 eur vzťahuje na každého vkladateľa.

Vklady na účte, na ktorý majú oprávnenie dve alebo viaceré osoby ako členovia súkromnej obchodnej spoločnosti, združenia alebo zoskupenia podobného charakteru bez právnej



subjektivity, sa na účely výpočtu úrovne krytia vo výške 100 000 eur spočítavajú a zaobchádza sa s nimi, ako keby ich vykonal jediný vkladateľ.

V niektorých prípadoch sú vklady chránené v ich plnej výške, a to počas obdobia 12 mesiacov od dátumu prvého pripísania vkladu alebo od okamihu, v ktorom sa stal vklad právne prevoditeľný, ak tento vklad preukázateľne:

- a) pochádza z prevodu alebo prechodu nehnuteľnosti určenej na bývanie,
- b) súvisí so sociálnymi účelmi a bol nadobudnutý v rámci dedičského konania alebo bol zriadený z peňažných prostriedkov získaných v rámci dedičského konania alebo z prevodu dedičstva, z prevodu vena, z darovania pri uzavretí manželstva, z odplatného prevodu z bezpodielového spoluvlastníctva manželov, z vyplatenia odstupného, odchodného, starobného dôchodku alebo iného dôchodku, z vyplatenia výnosov z investovania majetku v dôchodkovom fonde zo starobného dôchodkového sporenia, z vyplatenia jednorazového vyrovnania z doplnkového dôchodkového sporenia, alebo v dôsledku úmrtia,
- c) bol zriadený z peňažných prostriedkov z poistného plnenia alebo z náhrady škody spôsobenej trestným činom alebo krivým obvinením. Tieto skutočnosti vkladateľ oznámi banke bezodkladne po pripísaní sumy vkladu v banke. Viac informácií možno získať na stránke [www.fovsr.sk](http://www.fovsr.sk).

(\*\*\*\*) Vyplatenie náhrad.

Zodpovedným systémom ochrany vkladov je Fond ochrany vkladov, Kapitulska 12, 831 01 Bratislava, Slovenská republika, telefónne číslo: (+421 2) 5443 5444, 5443 2570, e-mail: [fov@fovsr.sk](mailto:fov@fovsr.sk). Vyplatí vám náhradu za vaše vklady (až do výšky 100 000 eur) najneskôr do dvadsať pracovných dní, v prípade zlyhania banky v období od 15.10.2015 do 31.12.2018, od 31. decembra 2023 do siedmich pracovných dní.

Na účely výpočtu výšky náhrady za nedostupné vklady sa spočítavajú všetky chránené nedostupné vklady toho istého vkladateľa v jednej banke vrátane jeho podielov na spoločných vkladoch a na notárskych úschovách, a to podľa stavu ku dňu, keď sa vklady v banke stali nedostupnými.

Úroky a iné majetkové výhody spojené s nedostupným vkladom sa na účely výpočtu výšky náhrady vypočítajú podľa stavu ku dňu, keď sa vklady v banke stali nedostupnými a pripočítajú sa k nedostupnému vkladu vkladateľa. Takto zistená výška nedostupného vkladu sa na účely výpočtu náhrady zníži o všetky záväzky vkladateľa voči banke podľa stavu ku dňu, keď sa vklady stali nedostupnými; na neskoršie zmeny tohto stavu sa neprihliada. Vypočítaná výška náhrady sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nahor. Viac informácií možno získať na stránke [www.fovsr.sk](http://www.fovsr.sk).

Fond ochrany vkladov v prechodnom období od 15.10.2015 do 31.12.2023, v ktorom sú určené lehoty na vyplatenie náhrad takto: do 20 pracovných dní v období od 15.10.2015 do 31.12.2018, do 15 pracovných dní v období od 1.01.2019 do 31.12.2020, do 10 pracovných dní v období od 1.01.2021 do 31.12.2023, zabezpečí, aby mali vkladatelia do piatich pracovných dní po podaní žiadosti o časť náhrady vyplatenú aspoň časť náhrady najmenej do výšky priemernej mesačnej nominálnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za príslušný kalendárny štvrtrok.

Ak vám náhrada nebola vyplatená v týchto lehotách, mali by ste kontaktovať systém ochrany vkladov, keďže po určitej lehote môže dôjsť k premlčaniu lehoty na uplatnenie nároku na vyplatenie náhrady. Ďalšie informácie možno získať na stránke [www.fovsr.sk](http://www.fovsr.sk).

Iné dôležité informácie

Vo všeobecnosti sú všetci retailoví vkladatelia a podniky kryté systémom ochrany vkladov. Odchýlky týkajúce sa niektorých vkladov sú uvedené na adrese webového sídla zodpovedného systému ochrany vkladov. Vaša banka vám na požiadanie poskytne informácie aj o tom, či sú niektoré produkty kryté, alebo nie. Ak sú vklady kryté, banka vám to potvrdí aj na výpise z účtu.